

REDACTIUNEA,  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
TELEFON Nr. 226.  
Scrisorile nefrancate nu se  
primesc.  
Manuscrisurile nu se retrimit.  
Inserate  
se primesc la Administrațiunea  
Brașov și la următoarele  
BIROURI de ANUNȚURI:  
In Viena la M. Dukas Nachf.  
Nuz. Angenfeld & Emerie Les-  
ner. Heinrich Schalek. A. Op-  
pelik Nachf. Anton Oppelik.  
In Budapesta la A. V. Gölber-  
ger. Ekstein Bernat. Iuliu Le-  
opold (VII Erzsébet-körnt).  
Prețul inserțiilor: o serie  
garantată pe o coloană 10 bani  
pentru o publicare. Publicării  
mai dese după tariful și invo-  
ială. — RECLAME pe pagina  
3-a o serie 20 bani.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXX.

GAZETA apare în fiecare zi  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.  
Pentru România și strălăitate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Se primumeră la toate ofi-  
cile postale din țară și din  
afară și la d-nii colectorii.  
Abonamentul pentru Brașov:  
Administrațiunea, Piața mare  
târgul Inului Nr. 80. etagiu  
I. Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu dosul acasă: Pe un an 24  
cor., pe șase luni 12 cor., pe  
trei luni 6 cor. — Un asem-  
plar 10 bani. — Atât abona-  
mentele, cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 247.

Brașov, Joi 8 (21) Noembrie

1907.

Din cauza sfintei sărbători de mâne, Joi,  
ziarul nu va apărea până Vineri, sara.

## Conflict în biroul camerei ungare.

Practica oamenilor coaliției dela  
putere a adus lucrurile așa departe,  
încât a izbucnit un conflict serios în-  
tre președintele camerei deputaților  
Justh și vice-președinții aceleiași ca-  
mere Navay și Rakovszky. Aceia, cari  
numai prin obstrucție au ajuns acolo,  
unde sunt azi și cari au declarat de  
atâtea-ori regulamentul camerei de  
*noli me tangere*, din punctul de ve-  
dere al intereselor de apărare națio-  
nală maghiară, ar fi gata a lucra azi  
cu totul în contra dispozițiilor re-  
gulamentului, numai să poată sugruma  
mai ușor și mai curând obstrucțiunea  
deputaților croați, care i-a iritat într-o  
măsură îngrijitoare.

Justh a fost câțva timp bolnav  
și în absența lui vice-președinții Na-  
vay și Rakovszky au introdus, pre-  
cum știm, practica, ce nu poate fi  
justificată prin dispozițiile regulamen-  
tului camerei, de a nu concede vor-  
bitorilor croați să vorbească în limba  
croată în chestii de regulament, deși  
ei au dreptul să se folosească de  
idiomul lor în baza legii pactului un-  
garo-croat.

Indată ce, reînșănătoșându-se, a  
venit Justh în cameră, el a declarat,  
că nu poate nicidecum accepta mod-  
ul de procedere de până acuma al  
colegilor săi din biroul camerei și că  
el va da Croaților voce să vorbească  
în limba lor și la regulament.

De aici conflictul, care era cu  
atât mai surprinzător, cu cât majori-  
tatea deja de aproape două săptămâ-  
ni aprobase modul de procedere  
contrar al vicepreședinților camerei.  
S'au ținut conferențe și s'a vorbit  
mult și agitat în culoarele camerei.  
In urmă le-a succedat a aplanarea pentru

moment grava divergență principiară  
dintre președinții camerei. Dar soluțiu-  
nea conflictului e așa de stranie, încât  
ar fi mare minunea, dacă nu ar aduce  
după sine, azi mâne, demisiunea lui  
Justh din postul său, dând naștere  
totodată unor complicațiuni parla-  
mentare, ce ar putea fi fatale pentru  
coaliție.

Eată cum s'au rezolvat deocam-  
dată divergențele ivite între Justh și  
cei doi vice-presidenți: După multă  
chibzuire au aflat o formulă prin care  
se enunță că cel ce ocupă scaunul de  
prezident în cameră are singur și în  
mod discreționar să hotărască cum să  
fie interpretat și mânuat regulamen-  
tul camerei, ear asupra felului cum va  
conduce el desbaterile camerei, e în  
drept a se pronunța și a judeca nu-  
mai aceasta.

Așadar președintele Justh, ca să  
poată fi credincios convingerei sale  
și puritau în interpretarea regulamen-  
tului camerei, se va abate dela praxa  
introdusă de vicepreședinții și va da  
cuvânt deputaților croați, cari vor  
voi să vorbească la regulament în  
limba lor maternă, declarând totodată,  
că prin aceasta nu vrea să desapro-  
be procederea vicepreședinților.  
Aceștia la rândul lor nu se vor putea  
abate dela tactica observată până  
acuma. Rezultatul va fi că în cele din  
urmă va izbucni conflictul între ma-  
joritatea camerei și conducătorii des-  
baterilor ei, fiind-că majoritatea nu va  
putea desaproba ceea ce a aprobat  
cu o zi mai înainte și vice-versa.

Situația e cu atât mai critică, cu  
cât crește, pe fiecare oră ce trece,  
înverșunarea majorității în contra  
Croaților și prezidentul Justh a ajuns  
ca, cu vederile lui de corectitate și  
conștientioasă respectare a regulamen-  
tului camerei, să provoace chiar o criză  
serioasă în sinul coaliției, care deja  
nu mai are simț pentru puritariz-  
mul prezidentului.

Punctul de vedere al lui Justh

— zice organul lui Hollo — poate  
aduce cu sine și revizuirea regula-  
mentului camerei. „Dar nu ne trebuie  
revizuirea regulamentului, ci e de lipsă  
ca toți factorii dietei să se ridice contra  
Croaților și să sugruma obstrucția  
lor, fără de a se mai ținea de forme“.  
Așadar violența cea mai fâțișă.  
Nnmai înainte!

Ales. Mocsonyi despre acțiunea lui  
Emil Babeș. Față cu afirmațiunea »Tribu-  
nei« dela Arad Nr. 242, că ar sta la spa-  
tele cunoscutei acțiuni de împăciuire a  
d-lui Dr. Emil Babeș, d l Dr. Ales. Mocsonyi  
adresează redactorului »Drapelului« o scri-  
soare, în care declară armătoarele:

»Eu stau departe de această acțiune  
și o consider de o greșală politică. Nu  
pentru-că n'ași dori din toată inima o îm-  
păciuire a contrastelor naționale atât de  
regretabile, ci pentru-că o asemenea ini-  
țiativă ar trebui să pornească dela băr-  
bații de stat conducători. Până când se  
ține însă în aceste cercuri la punctul de  
vedere al intransigenței rigide, nu poate  
fi nici vorbă în mod serios de o aplanare  
a acestor contraste«.

»Ei bine, a vorbi despre o idee atât  
de serioasă, cum este ideea împăciuirii, pe  
un timp când despre așa-ceva în mod  
serios nici vorbă nu poate fi, înseamnă nu  
a propaga ci a compromite aceasta idee.  
Și aceasta e fără îndoială o greșală poli-  
tică. Se înțelege o greșală care — după  
ce nu trag la îndoială intențiunile curate  
ale d-lui Babeș — are să se pună numai  
în socoteala naivității lui politice.«

Dela clubul kossuthist. Conferența de  
Luni a clubului, când se aștepta aducerea  
unei decisiuni energice, ba chiar volnice,  
pentru înfrângerea obstrucției croate, n'a  
adus nimic mai însemnat. S'a luat hotă-  
rârea, de a se mai aștepta o săptămână,  
până se vor cunoaște rezultatele acțiunii  
de împăciuire conduse de I. Justh. Fapt  
este, că elementele mai tinere și mai ve-  
hemente din partid, sunt gata oricând la  
încăerări și imbrânceli. Abia mai pot fi  
ținute în frâu de șefii și matadori. Ace-  
știa, tinerii și vehemenții, nu mai consi-  
deră partea de drept a chestiei. Ei zic că  
situația creată de Croați, nu mai poate fi  
supusă principiilor parlamentare, ci trebuie

rezolvită ca pe o chestie a maghiarismu-  
lui — adică după rețeta practică: cu  
jandarmi înafară de parlament, cu depu-  
tați acrobați înăuntrul parlamentului. —  
In cazul unei crize în presidiu, kossuthiști  
sunt gata a alege din nou pe Navay și  
Rakovszky. Tot în aceea conferință, obiec-  
tul de intensivă tratare a fost plângerea  
mai multor deputați, că în deosebite mi-  
nisterii nu se împlinesc repede și în toate,  
cererile și intervențiile deputaților kossu-  
thiști în afaceri de interes. (Iată ce e de-  
putăția și iată ce sunt cluburile politice!  
— N. R.)

»Bud. H.« condamnă pe I. Justh în  
articol prim, pentru moderația lui față de  
Croați și încercările sale de împăciuire.

Disidenții, cum anunțasem ieri, au  
hotărât începerea unei lupte energice în  
contra pactului și cvotei. In aceeași conve-  
nire a lor au schițat un plan de acțiune  
pentru a asigura înființarea băncii națio-  
nale. Țin în secret mare hotărârea asta.  
S'au înțeles totodată, de a ținea mai des  
conveniri de felul acesta, cari probabil vor  
sîrși cu constituire în partid.

Numărul lor s'a mai înmulțit cu trei,  
prin ieșirea lui M. Thoroczky a lui, Csé-  
pán G. și Babocsay S.

Alegerile congregaționale. In comita-  
tul Hunedcara au ieșit învingători 23 can-  
didați români. In comitatul Caras-Severin  
se fac alegerile de trei zile. In Alba-  
inferioară Români au suferit pierderi în-  
semnate, pe urma presiunilor administra-  
ției, a căror unelte au fost cu deosebire  
notarii români.

Orașul Budapesta lucrează cu un bud-  
get, care an de an se sfârșește cu defi-  
cite considerabile, cu toate că dările s'au  
ridicat până acum în o măsură însuporta-  
bilă. Pe anul viitor este chiar prevăzut  
acum în budget deficitul de șase și jum.  
milioane cor., deși dările s'au ridicat iarăși.  
Inșii democrații au votat pentru ridicare.  
Temerile vechi de o derută financiară a  
capitalei se întăresc tot mai mult.

Austriacii pentru Austria mare. »D.  
Volksblatt«, organul oficios al partidului  
creștin-social (Lueger) face plebiscit între  
cetitorii săi, cerându-le să se pronunțe a-  
supra situației de drept a monarhiei. Din-  
tre 800 de voturi primite până acum, 82

marea mirare, că sunt foarte mulți cari  
se ocupă în România cu ceriul, ba ceva  
mai mult, iubitori de astronomie se recru-  
tează și la noi din toate clasele, ceea ce  
nu poate fi decât îmbucurător.

Observare caracteristică!

Incercarea de a încheia Societatea  
pare că e venită la timp. Elemente răzlețe  
sunt. Eu unul însă așa mai fi dorit să  
poarte numirea de »Uranus« sau »Orion«,  
ori așa ceva, ori cât de mare mi-ar fi ad-  
mirarea pentru neîntrecutul răspânditor al  
astronomiei și profund cugetător, Camil  
Flammarion. Trebuie să țintim la cultul  
ideilor, iar nu la cultul persoanelor.

In fine, n'ar strica să observăm unele  
regule lexicale făcând deosebire, în scrie-  
rile astronomice, între: cer (arbore) și ce-  
riu; observator (persoană) și Observatoriu  
(institut);

să abandonăm galicismul »lunetă«  
adoptând cuvântul neaoș românesc »ochitar«  
pentru instrumentele mici și mijlocii sau  
terminul științific »refractor« pentru in-  
strumentele mari; amândouă spre deose-  
bire de »telescoape« sau »reflectore«;

O întrebare o las deschisă pentru flo-  
logi. Și anume, cum e mai bine să zicem:  
»Planetă, cometă«? sau »Planet, cometă«?  
— Eu înclin și întrebunțez formele din  
urmă, fiindcă toate aceste corpuri au nu-

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

## Pagini răzlețe.

— De Gavr. Todica —

Societate astronomică română se  
pune la cale în București, purtând numele  
ilustrului astronom francez, Camil Flam-  
marion, după exemplul celor din Mont-  
pellier, Marsilia, Bogota. După cât știu,  
dintre Români astrofili de dincoace n'au  
aderat până acuma decât Joan Corbu din  
Bistrița și scriitorul acestor sîro.

Pentru răspândirea cunoștințelor as-  
tronomice apare și o revistă specială:  
»Orion«, care redactată cu îngrijire, ar  
putea aduce servicii reale mișcării știin-  
țifice române. Nu pot trece cu vederea  
scrișoarea unui iubitor al cerului, publi-  
cată în estras, în numărul ultim (3) al lui  
Orion: »Mă ocup cu astronomia de vr'o  
12 ani și numai de dragul cerului mă aflu  
isolat într-o mică comună urbană, unde  
lîniștit, fără foloase materiale, îmi petrec  
timpul examinând ceriul în fiecare noapte  
senină.«

»La început eram evitat de lume: un  
om, care-și petrece noaptea ochind stelele  
cu un ochian (așa îi zice lunetei pe aci)  
trebuie să fie un vrăjitor, care descântă la  
stele. Eram încântat cu singurătatea mea,  
nu mă turbura nimeni. Acum vreun an,  
un institutor, de curând venit în micul

nostru orașel, auzind de mine, a căutat  
să mă cunoască și ne-am și împrietinit;  
institutorului în chestiune îi plăcea de  
mult ceriul, cetise mai tot ce scrisese Fla-  
mmarion, dar nu avusese ocazia să pri-  
vească astrele prin lunetă.«

»Luneta mea nu e mare (95 m. m.  
obiectiv), dar fac cu ea o multime de ob-  
servații interesante, adică acum facem  
observații, deoarece institutorul a căpătat  
o mai mare dragoste pentru ceriu.«

»Gândeam că numai noi doi ne ocu-  
păm de lucrurile cerești, citeam prin unele  
ziare articole de astronomie semnate de  
directorul revistei dv., dar credeam că e o  
simplă întâmplare.«

»Apărând revista »Orion«, văd însă  
spre marea mirare, că sunt foarte mulți  
cari se ocupă în România cu ceriul, ba  
ceva mai mult, iubitori de astronomie se  
recrutează și la noi din toate clasele, ceea  
ce nu poate fi decât îmbucurător.«

»Vă vom trimite regulat observațiu-  
nile noastre și sperăm că »Orion« revista  
noastră, a tuturor celor cari ne aducem  
aminte și de ceriu, va trăi ani îndelungați.«

Mai departe spune:

»Arătați între altele marelui public  
că astronomia nu e numai o știință, că ea  
este filozofia întregii noastre vieți, că a gre-  
șit cel care a spus: »Cunoaște-te pe tine  
însu-ți.« A te cunoaște pe tine însu-ți nu  
se poate, până ce nu-ți dai socoteală per-

fect că »tu însu-ți« și toți cei de pe pla-  
neta noastră, dela capetele încoronate și  
până la cel din urmă cerșitor, dela inteli-  
gența supra-omului și până la cel din ur-  
mă imbecil, nu însemnează nimic, dar ab-  
solut nimic în univers. Pământul pe care  
îl locuim este una din miliardele de pla-  
nete ce se află în haos, soarele cărui ne  
închinăm e una dintre cele mai mici stele  
din univers: calea laptelui însă — și nu  
e decât un punct în spațiul fără margini,  
iar secolele noastre se însemnă cu un  
zero pe cadranul timpului.«

»Când îți dai socoteală de toate ace-  
ste lucruri, atunci te cunoști și pe tine  
însuși și pe cei cari te înconjoară.«

»Vă rog să mă iertați, dacă vi-se  
pare că ceea ce spun nu prea e măgulitor  
pentru omenirea noastră, dar n'are ea în  
schimb atâtea defecte: vanitatea, politica,  
războiul?... In ceriu domnește armonia uni-  
versală, omenirea cu toate micile ei pa-  
timi nu poate să turbure această armonie.  
Ori cât de mult s'ar agita omenirea acea-  
sta și cea care va veni, Pământul își va  
continua cursa în spațiu, planetele vor as-  
cultea de puterea colosală a Soarelui. ste-  
lele vor rămânea stele, sori imenși ce se  
rostogolesc în spațiu cu ințele nebune.«

»Suntem poate puțini cei cari ne dăm  
bine socoteala de ceea ce ne înconjoară,  
cu atât mai bine, ne vom înțelege perfect.«

»Gândeam, că numai noi doi ne ocu-  
păm de lucrurile cerești... văd însă spre

sunt pentru încetarea dualismului, 480 însă pentru cea mai energică luptă spre înfrângerea Austriei mari (Gross-Oesterreich.) Celelalte, diferite.

## Intâmpinare.

Dăm loc aici intâmpinării d-lui Dr. Emil Babeș despre care am făcut amintire în numărul foaiei noastre cu data de Duminecă. După intâmpinare lăsam să urmeze notele cu observările noastre:

*Prea stimate D-le Redactor!*

Prețuitul ziar al dv. ocupându-se de persoana mea modestă în articolul intitulat »Concurența de împăciuire«: îmi face o critică parte obiectivă, care în unele nu o pot recunoaște de fidelă și justificată prin espunerile mele dificultate.

Dați-mi deci voie, să Vă dau unele deslușiri, cari doară vor putea contribui la lămurirea chestiei sulate de prețuitul dv. ziar.

Înainte de a trece la meritul chestiei, trebuie să-mi exprim surprinderea și regretul, că ziarul dv. pentru care eu ca și întreg publicul român am numai simțăminte de stimă și în memoria marelui fondator al ziarului chiar simțăminte de pietate nu află de lipsă a face cunoscut publicului său răspunsul meu dificultat, care-l supune unei critici generale și citează numai unele părți ale căror intențiuni cu greu se pot fixa fără a cunoaște întreg textul răspunsului din vorbă.

Acest lucru precum și unele aprecieri din articolul dv. îmi fac impresia, că reflexiunile dv. au fost încâtva influențate de unele espuneri ale altor ziare, făcute într'un fel puțin serios și obiectiv. 1)

M'au frapat și cuvintele cu cari introduceți critica, aflând »un chaos grozav de idei, de vorbe și de fapte (?) prin cari trece sfânta cauză a națiunii.«

Deși nu arătați mai deaproape, că unde vedeți acest chaos, totuși trebuie să presupun, că acest epitet precum și critica întreagă se poate refera numai la vederile espuse în răspunsul meu dificultat. 2)

Încât ar fi așa, Vă pot asigura, D-le Redactor, că scriind răspunsul — rezultatul unei îndelungate și profunde meditații și al unor esperiențe de mulți ani — am fost de tot în clar cu toate ideile desfășurate în acest răspuns, precum și cu urmările acestora. Cu privire la cei neorientați în cauză și la cei cu memorie mai slabă îmi permit a rezuma pe scurt mersul și asocierea ideilor cuprinse în acest răspuns.

Controversele cele mari, cari există între noi și cercurile maghiare — spre raul tuturor — pornesc din conceptul greșit, că nemulțămirea naționalităților și lupta lor ar fi numai opera unor indivizi, a așa numiților »agitatori« apostrofați de politicianul adresat. Față de această ipoteză falsă și fatală am aflat de bine a arăta momentele sociale și culturale. în care sunt de căutat izvoarele neînțelegerii, observând, că până când maghiarii nu vor înțelege aceasta, nu poate fi vorba de împăciuire, nici de schimbarea direcției politice.

Recunoscând aceasta cercurile maghiare și hotărându-se a trage și urmările miri bărbătești: Mercur, Luceafăr, Pământ, Marte, Jupiter, Saturn, Uran, Neptun, etc.

»Natura« e o altă revistă, ce apare în anul al treilea, pentru răspândirea științelor naturale. Programul acesteia e mai vast decât al lui »Orion«. Vrea să desfășure pe încetul, într'o formă atrăgătoare, icoanele cele mai frumoase din știința modernă. »Stelele cu legile precise ale astronomiei; animalele, plantele și mineralele, cu observările migăloase ale zoologilor, botaniștilor și mineralogilor; înrăurirea apelor, munților și climatei asupra popoarelor, studiata de geografi: lumina, căldura, electricitatea și toate fenomenele, ce le vedem sau le descoperim în laboratoriu fizicianul; compunerea și descompunerea corpurilor, aplicațiunile chimiei și ale întregii științe la industrie și inginerie; în fine, tot misterul naturii, așa cum îl desprinde omul de știință și-l împarte în grupări precise și lămurite« — iată materialul bogat, ce-l întrebuițeză »Natura« în articolele sale. Cum însă știința adevărată constă în cunoașterea legilor firei, revista trebuie să acorde atenție și acestui material subtil, destitit oarecum din studiul fenomenelor naturii. \*)

(Va urma.)

\*) Abonamentul anual la revista »Orion« e 10 cor., pentru preț și învățatori 8 cor. — Redacția și administrația: București, Str. Roșca, 3. Abonamentul anual la »Natura« e numai 5 (cinci) cor. — Redacția și administrația: București, Strada Scaune, 93.

acestui adevăr: vom putea discuta măsurile prin ajutorul cărora, cred că s'ar putea realiza pacificarea. Prin mersul acesta de idei am ajuns la concluziunea, că cheia înțelegerii nu e în mâinile noastre defensive, ci în mâinile agresive ale puterii de stat, binevoiască deci d-l conte, dacă doarește serios înțelegerea, a stării, ca să înceteze politica agresivă față de noi și atunci ou, cu toți acei ce cugetă a mine — bucuros ne angajăm la opera de pacificare, la sistarea agitației, de cumva aceasta — în urma unei politici juste și conciliante — n'ar înceta și de sine.

Acest mers de idei îmi pare așa de clar, corăspunzător politicii noastre tradiționale, încât »chaosul« descoperit de D-V. îmi pare o enigmă. Asemenea și critica făcută în privința învățării limbii maghiare — care — după cum îmi aduc aminte — conducătorii noștri nici când n'au perhorrescat'o, ba au recunoscut tot-deauna, că aceasta este motivată nu numai prin legătura unitară de stat, în care suntem avizați de a trăi cu celelalte popoare, dar este indicată chiar de interesul nostru, ceea ce a fost recunoscut și accentuat cu prilejul desbaterii legii școlare, chiar și de deputații naționaliști fără excepție.

Ca să nu flu iar rău înțeles, mă provoc la broșura mea (Proiectul legii școlare și naționalitățile) unde a fost exprimat clar și lămurit, că învățarea limbii maghiare să nu se introducă în școlile populare și elementare, 3) ci numai în cele mai înalte, unde se pregătesc tinerii pentru carieri, pe cari fără cunoașterea limbii statului nu pot corăspunde nici apărării interesele poporului. În școlile noastre medii chiar noi înșiși am aflat cu cale să se introducă învățarea legaveră a limbii maghiare.

Ce privește acest punct, nu cred că ași fi păcătuț împotriva evangheliei aspirațiilor noastre culturale 4) și să fi ajuns în contradicție cu principiile ideale ale D-V. Aceeași părere o am și față de celelalte pasaje marcate de D-V. Regret foarte, că nu a-ți publicat răspunsul meu, obiectul criticii, atunci nu s'ar mistifica răspunsul meu prin unele fragmente, cari de loc nu se găsesc în scrisoarea mea, d. e. neadevărul ce mi se impută: »a esopera dezarmarea naționalităților« 5) Pasagiul respectiv sună așa: »în acest caz cu plăcere ne angajăm la liniștirea agitațiilor și reducerea plus-petițiilor, dacă ele prin o politică conciliantă a statului n'ar înceta dela sine« 6)

În nisuița mea de a contribui la micșorarea urei reciproce, D-V. vedeți o »fantazie ușuratică«; aprecierea aceasta îmi pare de tot curicăsă, pentru că sunt de buna credință, că asemenea scop trebuie să fie datdrința fiecărui om, care cu ajutorul convingerii reciproce și nu pe calea urei tinde la aplanarea controverșelor; fiecare individ, fie cât de modest, ar afla prilej în cercul său de activitate să contribuie la micșorarea simțămintelor de ură. 7)

Desaprobăți mai departe, că eu și soții mei de principii ne numim »representanți ai direcției moderate și patriotice«, termenul îl atribuim »influenței stricicioase a mediului« în care trăesc și cuget; așa cred, că aprecierea aceasta cu greu se potrivește cu convingerea D-V., bănuind, că vederile politice ale D-V. le-a-ți taxa de »moderate și antipatriotice«, și a-ți putea din adins condamna »moderația«, care este un postulat general al fiecărei acțiuni serioase și naționale.

Mă surprinde încă și aprecierea cuvintelor mele »liniștirea agitațiilor« 8) (înțeleg, dacă n'ar mai fi la mijloc obiect și motiv de agitație) și mai mult încă aluziunea făcută la »ajutorul procurorilor«, a căror chemare, bine înțeles — nu e liniștirea sufletelor, ci urmărirea delictelor. »Reducerea pluspetițiilor« înseamnă alta, respectarea condițiilor fixate într'un mod reciproc față de intransigenți, cari prin pretenziuni exagerate ar putea primejdiu compromisi. Și acest postulat neapărat de lipsă al unei înțelegeri îl numim D-V. »naivitatea naivităților«. 9)

»Programul detaliat«, amintit în răspuns, ca o concepție subiectivă a mea, s'a accentuat, că acest program numai atunci devine actual, dacă în privința punctelor de mănecare ajungem la o înțelegere; a-daug acuma, că o astfel de fixare a condițiilor detaliat este indispensabilă. A face astfel de propuneri, are drept fiecare cetățean cu simț pentru afacerile publice. Alta e că oare publicitatea aproabă sau acceptează programul, căci fără consimțirea publicului nu se poate realiza nici o tendință politică.

Trebuie să constat cu durere lipsa de obiectivitate, ba chiar de bunăvoință, 10) când a fi fraza de bine a reproduce ați obicinuită cătră oameni culți, cu carea-mi închei scrisoarea cătră contele respectiv, și recomandându-mă în atențiunea Dv. mult

prețuită) o formulă care într'adevăr am însușit-o în »mediul stricat« cum ziceți Dv. și de care formulă, conform datoriei generale mă folosesc totdeauna în corespondența, cu persoane, cari pozițiunii lor înalte, sunt obicinuiți la astfel de forme urbane.

Ce privește »mediul stricicios«, înțelegeți așa numita societate aleasă a adversarilor neamului nostru din capitală, în care ziceți că am crescut și m'am desvoltat și căruia îi atribuim vederile și terminii răspunsului meu: am să vă aduc aminte, că tot în acest mediu au crescut mai mulți bărbați distinși de-ai noștri, între aceștia și anteluptătorul cel mai ilustru al politicii naționale. Ba am văzut bărbați, întocmai ca fericitul meu tată ieșiți din popor și crescuți în mediu românesc și totuși au propagat ideia apropierei și a împăcăciuirii. E de ajuns să amintesc pe marele Șaguna, pe nemuritorul fondator Em. Gozdu și în sfârșit pe D-l Dr. I. Gall, care chiar prin ținuta sa conciliantă, singur ne făcea mai mult bine decât toți adversarii lui împreună. Contactul cu cerurile străine, n'are influență stricicioasă, dimpotrivă e modul cel mai firesc ca să ne lărgim orizontul intelectual.

Prin urmare dați-mi voie să observ, că dacă și Dv. ați fi căutat contactul mai des cu aceste cercuri străine, poreclite de Dv. »medii stricicioase«, fără îndoială ați fi liberi de preocuparea și superficialitatea manifestată în critica ce mi-o faceți. 11)

În articolul Dv., aflați de bine a expune trebuințele sufletești ale poporului nostru în lupta pentru emanciparea lui națională și idealul aspirațiilor sale.

Momentele acestea și eu le apreciez în măsura cea mai mare, fără a împărtăși însă părerea, că acestea numai prin mijloace reale și corespunzătoare cerințelor pozitive a e vieții se pot realiza.

Deci vrând-nevrând trebuie să luăm în socoteală situațiunea actuală și puterile noastre în raport cu ale adversarilor, momente, cari ne impun o acomodare prudentă la o situație, care cu puterile proprii nu suntem în stare a o schimba. Un astfel de exemplu eclatant al acomodării politice, vedem în atitudinea intransigenților Maghiari, cari în frunte cu fiul marelui și intransigentului Kossuth fac tranșacțiunea cu Austria, cu dușmanul lor secular. Tempora mutantur et nos mutamur in illis. Din acest punct de vedere în susținerea teoriei Dv. asupra intransigenței naționale, vedem anachronism fatal, văd că nu țineți seamă de schimbarea timpurilor și a constelațiilor politice de cari — fiind politica știința exigentelor — și noi trebuie să ținem cont, dacă nu vom ca trecând vremurile și evenimentele să ne îngroape cu idealul nostru cu tot.

Atitudinea D-Voastră îmi aduce aminte o întâmplare bizară, dar foarte caracteristică, registrată de ziarele din capitală. La Buda s'a aprins casa unui moșneag. flueras pasionat; casa arde, moșneagul nici că-i pasă... flueră mai departe. Numai atunci lasă flueratul, când vecinii speriați de focul pustitor aleargă la fața locului. Moșneagul se supără din pricina amestecului, care îl conturbă. Apoi e dus la casa alienaților. De nu interveneau vecinii, ardea și bătrânul și... fluerul. 12)

Am convingerea firmă, că numai prin o atitudine moderată și binecumpătată ne va fi cu putință a ne păstra existența culturală și instituțiunile într'un mod neviolat față de incendiul politic care ne amonință.

În fine mă simt dator a Vă exprima recunoștința pentru bunăvoința ce o aveți, recunoscându-mi continuitatea de idei și simțăminte ale iubitului și fiertatului meu tată și pentru că aflați de bine a mostra ca și pe mine — tot din punct de vedere al idealismului politic — atitudinea unor deputați ai partidului național cu simț politic, cari conștii de chemarea și responsabilitatea lor — ca și mine află de bine a luă în seamă greutatea situațiunii în care ne aflăm și nu voesc a urma exemplul moșneagului alienat. Critica D-V. în partea asta aci, pare a justifica și vederile mele proprii și mă salvează totodată de imputarea unei intenții contrare aspirațiilor noastre legale.

Primiți, Vă rog, asigurarea stimei mele profunde și nestrămutate, care rămân al D-Voastră:

Budapesta, la 12 Nov. n. 1907.

devotat:  
Dr. E. Babeș.

## Notele Redacțiunii la intâmpinarea de mai sus:

1) Dr. E. Babeș, ar trebui să știe că ziarul nostru nu obicinuește a se lăsa influențat de păreri și expunerile altora, ci are opiniunea sa proprie. Și ce scop ar fi și putut să aibă publicarea întregii scrisori a d-sale din »Tel. Rom.«, când nouă ne ajunsese pasagiile citate pentru a documenta direcția și spiritul pornirilor sale? — Red.

2) Aici sunteți în rătăcire. Vederilo D-voastre erau numai o ilustrație mai mult a chaosului. Dacă ați fi avut răbdarea a aștepta până se va încheia seria articolelor noștri, v'ați fi putut convinge pe deplin despre aceasta. — Red.

3) În ce privește învățarea limbii maghiare, constatăm că d. E. Babeș se contrazice însuși când se provoacă la broșura sa. Dacă d-sa e de convingere, că învățarea limbii maghiare să nu se introducă în școlile elementare populare. (Dar s'a introdus deja de 28 de ani și legea Apponyi a pus numai capacul. — Red.) atunci urmează logic, că d-sa însuși »perhoreșcoază« învățarea limbii maghiare, cum o pretind cei dela putere. De ce vine dar Dr. E. Babeș să declare sărbătorește în scrisoarea cătră contele Baththyányi, că argumentele sale nu sunt îndreptate în contra învățării limbii maghiare? De ce se declară numai în contra forțării învățării limbii maghiare prin legea Apponyi, când deja legile de la 1879 și dela 1891 au forțat'o peste măsura admisă de d-sa? Și oare nu se teme d. Babeș, că prin obiecțiunea sa din urmă față cu legea Apponyi, comite una din »pluspetițiunile«, pentru acăr »reducere« se angajează însuși?

Nu putem rezolva chestia aceasta gravă într'o notă, dar îl rugăm pe d. Babeș în interesul său propriu și în interesul împăciuirii chiar, pentru car militează, să cetească cu atențiune ceea ce spune Maghiarul cu simț de echitate Ludovic Mocșary în scrierile și vorbirile sale, începând cu vorbirea lui, ținută la 1879, în dietă contra forțării violente și nedrepte a limbii maghiare în școlile noastre populare; și apoi să cetească ce zice din punct de vedere național-românesc Simeon Bărnuțiu în discursul său memorabil dela 2 (14) Maiu 1848 — pe care d. Babeș îl va găsi de sigur în biblioteca fericitului său tată.

4) Aspirațiunile noastre culturale neputând fi despărțite de cele naționale, căci noi voim s'avem cultura noastră națională și nu aspirăm la cultura ce voințe să ni-o impună cu forța contele Apponyi — d-l E. Babeș păcătuțește în adevăr, când le reduce la zero, admitându-le numai ca »aspirațiuni legate.«

5) Ne pare rău că d-l E. Babeș nu-și cunoaște scrisoarea ce a publicat'o în »Tel. Rom.« nr. 110 din an. cur. Binevoiască a și-o receti și acolo va afla imediat după pasagiul în care vorbește despre »formarea în cercurile naționalităților a unui partid moderat patriotic amic Maghiarilor«, următoarele rânduri: »...E o s'namăgire vrednică de compătunire, când guvernul rău informat vrea să esopereze pacificarea și respective dezarmarea, prin astfel de persoane, cari ori cât de mult le-ași stima eu (Babeș) pe ele și scopurile lor, nu sunt în stare să câștige încrederea conaționalilor lor etc.«

6) Acesta e alt pasagiul.

7) D-l E. Babeș are idei confuze. Crede d-sa că, dacă, și într'u cât există ură între naționalități și Maghiari, aceasta ură ce se trage de veacuri, s'ar putea micșora numai prin influența personală a d-sale și a tovarășilor săi din viitorul »partid moderat, patriotic, amic Maghiarilor«? Este, repețim, fantazie ușuratică a crede așa ceva. Noi nu lățim ură, ci o lățesc nedreptatea și violențele, prin urmare nici nu suntem în stare a contribui personal la micșorarea ei, decât numai în mod negativ, adică cu nu ațităm la ură. Aceasta virtute o și avem, dar, durere, adversarii ni-o răspălesc cu prigoniri și condamnări.

8) În ce privește părerea noastră despre neprecugetatele espresiuni de mai sus ale d-lui Emil Babeș, precum: direcție patriotică, liniștirea agitațiilor etc. am espus'o destul de clar în articolul din numărul de ieri al foaiei noastre (ultimul din seria »Concurența la împăciuire«.)

9) Se poate ca cineva să vorbească în Teara ungurească de »liniștirea agitațiilor«, fără de a se gândi »nolens volens la procurori« — Ear ceea ce a scris și scrie d. Babeș despre »reducerea pluspetițiilor« să ne ierte, nu-o putem privi altfel decât ca o naivitate.

10) Lipsă de obiectivitate ori-ce va zice nu ne va putea documenta d. E. Babeș, ear încât pentru »bunăvoință« am avut'o și-o avem față de persoana d-sale, n'o putem avea însă față de acțiunea sa

inițiată, pe care o considerăm de stricăcioasă intereselor noastre naționale.

11) D-l E. Babeș ni-a înțeles rău și deci sunt greșite toate concluziunile sale. Căsu' ne 'nțeleagă mai bine, trebuia să zică: D-l Babeș se folosește de scrierile sa de termeni și fraze ce se folosesc numai de adversarii noștri și acestea nu și le-a putut însuși decât dela aceia, în a căror mediu se 'nvăță!

După ce d-l E. Babeș admite că a crescut și s'a dezvoltat în mediul societății din Budapesta, va admite, credem, și aceea, că acei termeni și fraze a putut însuși numai din contactul cu aceasta societate, căci dela Români nu i-a putut învăța.

Apoi d-l Babeș ar trebui să știe, că a trăit într'un mediu, sau a avea contact cu-o anumită societate, fie și străină, nu înseamnă încă, că trebuie să te molipsești de influențele stricăcioase ce le-ar putea avea acest mediu sau aceasta societate într-o direcțiune sau alta națională întru-mulț. Sunt oameni cu caracter și cu mentalitate diferită.

12) Ne pare rău de tot, că asupra »teoriei noastre despre intransigența națională« d-l E. Babeș, are idei așa de confuze și deosebite de ale fericitului său tată. Ni-se va mai da ocaziune a lămurii pe d-l E. Babeș, care e atât de preocupat de prietenia sa politică cu contele Bathyanji, dacă vrea să se lămurim. Deocamdată îl rugăm a cetii articolei noștri, despre care am făcut amintire mai sus.

Asemănarea ce-o face între-tudinea noastră și aceea a »moșneagului flăcău pasionat din Budă« se potrivește, fiind vorba de intransigență, ca nuca în părete. Fie sigur d-l Dr. E. Babeș, că pare ce d-sea cu »moderații săi patriotici« ar ajunge să stângă focul »urii reciproce« dintre Maghiari și naționalitățile, s'ar deprădi de o sută și ori cu surditățile lor de împăciuire cu tot și n'ar avea nici măcar avantajul de a putea fi duși în casa alienaților!

**Politica Greciei față de Aromâni.** Cu prilejul sosirii regelui Greciei la Viena, ziarul »Allgemeine Zeitung« publică un articol de fond în chestia politică grecească. Articolul începe prin a saluta pe regele George, aducându-i laude pentru dragostea lui pentru pace și arată apoi, că în direcția pornită, scopul politicii grecești nu poate fi încoronat de succes de oarece bandele nu pot spera într'un succes decât atunci când au izbutit în război. Programul dela Muerzteg i-se pune însă. Ziarul continuă apoi: Tot astfel stă cu atitudinea intransigentă a patriarhatului în chestia cutovlahă sau mai bine zis în atitudinea patriarhatului față de dorințele Aromânilor și aprobarea unor administrații bisericești independente. Se poate vedea cât e de marginală atitudinea sfântului din Constantinopol în chestia grecească. Un compromis cu politica națională română, pentru care nu există pedeci dogmatice, ar duce în mod arătat la o înțelegere greco-română, care ar întinde sfera de influență a Greciei asupra vilayetelor din Macedonia până la Ochrída, tot atât cât și lupta prin bande și excomunicări. Articolul arată că Grecia și guvernul grecesc gândesc astfel, dar populația șovinistă e contra. E de sperat însă, că descreșterea regelui Greciei cu baronul de Aehrenthal vor contribui la grabnica și pacifică rezolvire a conflictului.

## Cronica din afară.

**Din Dume.**—Astăzi se va întruni Duma pentru a alege doi vicepreședinți. Se dă ca sigură alegerea următoarelor două persoane: baronul Meindorf, octobrist, și prințul Vladimir Volkonski, monarchist.

Primul ministru Stolipyn a fost la Peterhof unde a relatat țarului asupra deschiderii Dumei.

Stolipyn a comunicat că după cele constatate se poate afirma că noul parlament e menit să fie rodnic și că se poate spera într-o soluționare a lui cu guvernul. Stolipyn a referat și asupra discursului de deschidere rostit de președintele Komarov, discurs care n'a plăcut liberalilor și radicalilor.

**Noua lege a flotei Germane.**—Ziarul »Norddeutsche Allgemeine Zeitung« publică noua lege a flotei care scoabază durata întrebuințării vapoarelor de linie și

a crucișătoarelor dela 25 de ani la 20 de ani. Prin urmare după această lege dela 1908 până la 1917 vor fi înlocuite 17 vase de linie, 6 mari crucișătoare, 19 crucișătoare mici.

**Miscarea bandelor în Macedonia.**—Ziarul »Poll. Corr.« scrie: După cum ni se anunță din Constantinopol, iradeaua imperială, apărută de curând poruncește în cuvinte, căria merită deosebită atenție a bandelor din cele 3 vilaețe din Macedonia și din Adrianopole, trebuie să se sfârșească în cel mai scurt timp. Iradeaua a fost comunicată corpului 3 de armată din Salonic și corpului 2 din Adrianopole.

## STIRILE ZILEI.

— 7 Noembrie v.

**Starea Națională și Regula Carol.** Cetim în »Voinea Națională«: »Știrile puse în circulație de unele ziare dela noi cu privire la o pretinsă indispozițiune a Soveranului au găsit ecou și în presa străină, anume în »Neue Freie Presse«. Ziarul vienez afirmă că M. S. Regele, pe lângă o afecțiune a stomacului, ar suferi și de reumatism articular. Suntem fericiti a putea spune din nou, că aceste știri sunt cu totul lipsite de temei. M. S. Regele este cât se poate de bine, iar cura pe care o urmează i-a fost prescriasă foarte de mult«.

**Adunare generală.** Convoc din nou adunarea generală ordină a Reuniunii femeilor române din Brașov pe »Miercuri« în 21 Noembrie (4 Decembrie) 1907 la 3 oare p. m. în sala cea mare a gimnasiului român. Fac atente membre, că de astă-dată adunarea se va ține fără considerarea la numărul membrilor prezente. *Elena Sabadeanu*, presidentă.

**Teatru, concert și dans.** În notița noastră de ieri, despre reprezentarea teatrală de mâine seara, am uitat să pomenim, că, anume, ea va fi împreună cu concert și urmată de dans. Ei bine, acum să ne aducem aminte de ceva. În *Cohalm*, noi, brașovenii ne-am simțit ca acasă. Nu numai fiind-că aproape tot contingentul publicului îl dădusem noi, dar mai cu seamă fiind-că cei din partea locului ne primiseră ca pe niște vechi și buni cunoșcuți, așteptați cu dor și lăsați să se îndepărteze, cu jale. Dovada frăției bune ne mai dădea și în chip de făgăduială bucurioasă de a ne »întoarce vizita« acuma Jol, la un nou prilej de tot așa de plăcută petrecere.

E de prisos și asta, dar ne aducem iarăși aminte: oare vom ști să fim la »înălțimea datoritei« cum se zice, grăbindu-ne cu toții în jurul acelor cari așa de curând vin să ne întâlnim iarăși???

**I se răspunde lui Björnson.** Corespondentul din Budapesta al ziarului »N. Pr.«, deputatul S. Gratz trimite o lungă scrisoare de întimpinare ziarului său, »îndreptând groșelile« marelui scriitor, și declarând de calomniile informațiile primite de el. Așa de calomniile informațiile primite de el. Așa de calomniile informațiile primite de el. Așa de calomniile informațiile primite de el. Așa de calomniile informațiile primite de el.

Va să zică un răspuns semi-oficios și altul de tot oficios.

**Membrii corului bisericii Sf. Nicolae din Brașov** s'au reîntors cu trenul aceluia de ieri după amiază din Cohalm. Până la gara din Cohalm au fost petrecuți de membrii comitetului local aranjator al frumoașilor festivități culturale.

**Un muzeu comemorativ.** »Budapești Közlöny« publică în numărul de Duminică un rescript regal, prin care se aprobă ridicarea unui muzeu în amintirea reginei Elisabeta a Austriei, în palatul din Budapesta. Majestatea Sa va trimite în scopul acesta toate reliquiele fostei regine a Ungariei.

**Procesele socialiștilor.** Alaltăieri, Curtea cu jurați din Budapesta a osândit la pedepse fără de seamă de mari pe doi colaboratori ai revistei socialiste: »Világ-szabadság«. S. Kovács căpătase 800 cor. amendă și 8 luni închisoare, pentru agitație în contra proprietății. S. Franczia

1000 cor. amendă și un an închisoare pentru agitație în contra clasei proprietarilor.

În aceeași zi, Curtea cu jurați din Cluj a achitat pe doi socialiști găsiți vinovați de editarea unui avocat român, Dr. Pordea.

**Necrolog.** În 5 Nov. a încetat din viață în Orăștie *Basilii Russ*, căpitan ces. și reg. în pensie. Odihnească în pace!

**Din America.** »Românul« d-lui V. Moldovan, vestește în frunte pacea ce s'a încheiat între cele două partide ale românilor din America, partide, separate întâi prin veleități confesionale iar pe urmă prin cinst și omenie. Acuma, în vederea izbândelor în lupta pentru chestiile neamului întreg, preoți și redactori își întind mâna de pace. Ea însă nu se poate părea sinceră și îndelungată, din clipă ce vedem tot acel număr, mai înapoi, o scrisoare ce scormonește iarăși prin spuză. Și ne mai surprinde ceva: certele dintre partide cedează locul certelor între oameni. De altfel, zicem amiaul din toată, și din curată inimă!

**O linie București-Berlin** În zilele de 1—2 Decembrie n. comisiunea pentru itenerariul căilor ferate va ține ședința la Viena. Se va hotărâ între altele nouă linii ferate de noapte. Se va stabili o linie Cernaui-Berlin și o linie la București prin Cernaui și cu chipul acesta o linie directă Berlin-București.

**Arestare în masă a studenților rns** Cu prilejul deschiderii Dumei au avut loc ciocniri la mai multe universități. La Kiev poliția a pătruns în universitate și a arestat 200 de studenți. La Petersburg poliția a arestat doi studenți la academia imperială de drept, la care nu sunt admise decât familiile privilegiate. Arestații sunt acuzați a fi luat parte la complotul revoluționar.

**»Secția industrială« a »Reuniunii economice din Orăștie«**, invită la teatrul împreună cu joc, care se va ține Duminică în 11/24 Noembrie 1907 în sala hotelului »Transsylvania« din Orăștie. Program: I. »Dragoste copilărească«, comedie într'un act, de Dr. Iosif Siegescu și II. »Păcală argat«, comedie în două tablouri, de N. Radulescu-Niger.

**Expoziția de copii din Ilmbav.** Din Sibiu ni se scrie: Tablourile și fotografiile luate la expoziția de copii din Ilmbav prin fotografii W. Auerlich sunt de toată frumusețea. Servind ele ca o plăcută aducere aminte pentru toți participanții la aceea expoziție pe deoparte, iar de alta fiind de importanță culturală etnică, ele pot lua loc între decorațiile oricărei case de ale noastre. Doritorii de a avea asemenea tablouri să se adreseze la secretariatul Reuniunii române agricole în Sibiu.

**Țigani de lae.** Sunt de-o vreme obiectul unei preocupări mai intenzive a Camerei și guvernului. În sfârșit, nomad și bohem este acum un privilegiu mai înalt. Cu deosebire de când cu crima dela Dănos, se făcure deci mai multe anchete, cum s'ar putea civiliza aceste elemente de veacuri primitive. Acuma se amintește cu veacuri apreciate, un raport al fostului deputat, mare poeză, M. Sabány. Acesta propune, să se facă »înregistrarea« țiganilor pe cale administrativă, să se dea un nume fie-căruia, pe cei de 15—45 ani să-i înroleze la miliție, punându-i la baterii, fiind-că la ferării și la cai se pricepe de minune, pe copii să-i ia statul în creșterea sa. la femeii să se dea vre-o ocupație industrială etc. — Ei, de-ar avea și țiganii un Árpád.

**Rectificare.** În raportul nostru publicat în numărul de Luni al »Gaz. Transilvaniei« despre festivitățile din Cohalm s'a strecurat o eroare. Cântările liturgice și cele de parastas din ambele biserici române nu au fost executate de »Acordul« — cum s'a scris eronat în acel raport — ci de corul mixt al bisericii Sf. Nicolae sub conducerea d-lui G. Dima. Membrii »Acordului« au cântat în mai multe rânduri sub conducerea d-lui inv. N. Oancea junior la mesele comune, ce s'au dat Sâmbătă seara, Duminică și Luni.

**Băile Eforiei școlare din Brașov** vor fi închise începând de Luni în 12/25 Noembrie din cauza curățirii cazanului. Ziua deschiderii se va aduce la timp la cunoștința publicului.

**Vanzarea de lemne de fag din magazinul orașului** se începe în 23 Nov. n. și continuă până în 10 Dec n.

## ULTIME STIRI.

**Budapesta, 20 Nov. Ședința Camerei de Ieri,** prezidată tot de I. Iusth, s'a desfășurat fără suprimări de cuvânt însă cu câteva chemări la chestie, pentru cari prezidentul a primit aplauze dela majoritate. În urmarea discuției asupra paragrafului IV, *Budisavljevici* se devinovește de acuzele conspirației cu Sârbii în Belgrad. A vorbit numai cu oameni, cu cari îi plăcea și coalitiei maghiare să stea de vorbă — zice. Mai vorbesc patru inși. *Supilo* sfârșește cu un compliment la adresa lui Szterenyi: »domnia sa se pricepe mai bine în cheful cu șampană, decât la chestiile de marină«. Obține avertismentul prezidentului prin asta. (Szterenyi contestase mai dăunazi competența lor! N. R.) Șase inși mai iau cuvântul în destulă liniște, dar când începe al șaptele, *Muacevici*, netoleranța izbucnește cu putere elementară, și ține vreo 10 minute. După vorbirea alor cinci kossuthiști, mai pot vorbi cinei croați la art. IV, zece la art. V și trei la art. V.

**Budapesta, 20 Nov.** O nouă conferință a miniștrilor cu prezidenții s'a sfârșit cu soluția, — formula — de a lăsa pe fiecare prezident să facă după cum îl taie capul. Iusth ține și acum la punctul său de vedere, viceprezidenți, va avea să decidă Camera, care prezident aplică corect regulamentul! Pentru asta nemulțumirea kossuthiștilor cari pot veni în contradicție cu sine, e foarte mare, cât se gândesc deja, — la ernașul lui Iusth (Holló ori Toth.)

**Budapesta 20 Nov.** Cu o ordonanță datată în 16 Nov. ministrul de interne sistează toate drepturile acordate celor 14 agenturi a societății pentru emigrație *Cunard-Line*, lăsând numai trei agenturi în orașele litorale, restrângând însă de drepturile acestora, numai la vinderea de bilete de drum și la servirea cu lămuriri. Prin măsura asta crede a opri emigrația care decimează populația țerii.

## Cărți noi.

Sosite la *Tipografia și Librăria A. Muresianu*:

*Mihai Eminescu.* »Poezii«, c'o notiță biografică de Ioan Săndulescu. Ediția II, completată și adăugită. Prețul 2 lei. Porto 10 bani.

*Octavian Goga.* »Poezii«, premiate de Academie. În Biblioteca pentru toți sub numărul 286—287. Prețul 60 bani. Porto 5 bani.

*Haralamb Lecca.* »Femeea îndărătnică«, comedie în 5 acte, tradusă după Shakespeare. (În Biblioteca pentru toți. No. 284. Prețul 30 bani. Porto 5 bani.)

*Ecaterina Colonel Steri d. »Buna Măgareta«.* Carte de bucate practică, care conține rețete dela cele mai fine mâncări, prăjituri, galatine, creme, conserve, dulcetur, după bucătăria fină din România. Prețul cărței e de 5 coroane, plus 30 bani porto.

*Vasile C. Cavadă.* »Băncile populare din România«. Cu un adaos informativ. Prețul 1 coroană.

Proprietar: Dr. Aurel Muresianu.

Redactor respons.: Victor Branicea.

# Coloseul Projectograf

Zilnic 1 Reprezentațiune, seara la 8 oare.

TEATRU ELECTRIC  
— dinaintea Porții Vămii. —

**Dela „Tipografia și Librăria“  
A. MUREȘIANU, Brașov  
se pot procura următoarele cărți**

(La cărțile aici înșirate este a se mai adauga pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandățile.)

**Scrieri istorice.**

**Memorii din 1848-49 de Vas. Moldovan**, fost prefect al Legiunii III în 1848-49. Prețul cor. 1 (cu posta cor. 1.10)

**Viața și operele lui Andrei Mușeșianu**, studiu istoric-literar de Ioan Rațiu, prof. ord. la preparandia din Blășiț, Prețul 2 cor. plus porto 10 bani. Venitul eurat al acestui op se va contribui la formarea unui fond pentru Internatul preparandial din Blășiț.

**„Colonel David baron Urs de Margina la Solferino și Lissa“**, interesanta și eminenta conferință, ce a ținut-o d-nul colonel c. și r. **Francisc Rieger** în reuniunile militare dela Brașov și Sibiu. Broșura conține și două portrete bine reușite ale baronului Urs, unul din anii de mai înainte, când încă era major, altul din timpul mai recent; mai conține și o hartă a Lissei, cum și ilustrațiunea mormântului eroului nostru. Prețul 80 b. plus 6 b. porto.)

**„Pentru memoria lui Avram Iancu“**, apelul dat către ministerul de interne D. Perczel prin dl Dr. Amos **Francisc** în cauza fondului pentru monument

tul lui Iancu. Prețul este 1 cor. în România 2 lei plus 5 bani porto.

**„Tărânu român și ungar din Ardeal“**, studiu psihologic popular de I. Paul. Prețul 1 cor. (+ 5 b. porto).

**„Românul în sat și la ăste“**. Acesta este titlul unei nouă cărți, de p l **Ioan Pop Reteaganul**, cunoscutul și meritosul nostru scriitor popular, a dat literaturii române. Prețul 20 b., cu posta 26 b.

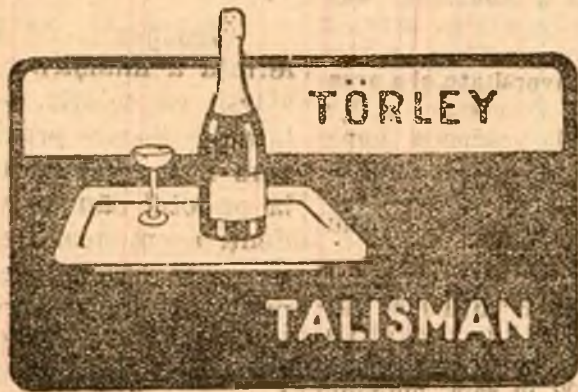
**„David Almdășianu“**, schițe biografice de **Ioan Popea**. Broșura această. prezintă și multe momente de însemnătate istorică. Prețul 60 b. (cu posta 66 b.)

**Lupta pentru drept** de Dr. Rudol. de Ihering traducere de Teodor V. Păcățian. Prețul 2 cor. (+ 10 b. porto).

Toate acestea cărți se pot procura dela tipografia și librăria **A. Mureșianu**, Brașov.

**Avis.**

În cancelaria notarială a D-lui **Iuliu V. Albin**, notar cercual în Zalatna, poate fi acceptat imediat **un adjunct** care e versat în toate afacerile notariale și posedă perfect limba maghiară și română. Pentru condițiunile favorabile a se adresa la susnumitul Domn notar. [8000,3-8.]



**STABILIMENTUL DE ACID CARBONIC**

a lui **MUSCHONG** din Baia Buziaș

— modern instalat — afară de Kartel livrează prompt ori ce cantitate de

**ACID CARBONIC**  
natural, chemic foarte curat, fluid

din izvoarele cu acid carbonic din Baile dela Buziaș renumite în toată lumea pentru fabricarea de apă gazeasă, cârciumarilor, și alte scopuri industriale.

**Cel mai sponic acid carbonic natural!**

Estras din Analiza institutului Capitalei Budapest pentru probarea chemicaliilor și alimentelor Nr. 465 din anul 1907. „Miresul și gustul: Normel: conținutul de acid carbonic“: 99.57%. Acidul carbonic analizat corespunde perfect cerințelor igienice, și pe temeiul abundenței de acid carbonic a se clasifica ca „foarte bun“.

Informații se dau cu plăcere din partea

**Muschong's Kohlensäure-Werke und Mineralwasser-Versand**  
in Buziásfürdő.

Adresa telegramelor: **MUSCHONG BUZIÁSFÜRDŐ**. — Inter. Telef. 18.

**Antreprize de pompe funebre**

**E. Tutsek.**

Brașov, Strada Porțil Nr. 3.  
vis-à-vis de Băcănia Steua Roșie.

Recomandă Onor. public la casuri de morțe, aședământul său de înmormântare bogat asortat în cari toate obiectele, atât sortele mai de rând, cât și cele mai fine, se pot căpăta **cu prețuri ieftine.**

Comisiune și **depon de sicriuri de metal** ce se pot închide hermetic, din prima fabrică din Viena.

Fabricarea proprie a tuturor **sicriurilor de lemn, de metal și imitațiuni de metal și de lemn de stejaru.**

Depou de **cununi** pentru monumente și plantici cu prețurile cele mai moderate.

Representanță de monumente de **marmură**, care **funebre proprii** cu 2 și cu 4 cai, precum și un **car funebru** venet, pentru **copii**, precum și cioclii.

Comande întregi se execută **prompt și ieftin**, i au asupra-mi și **transporturi de morți în străinătate.**

La casuri de morțe a se adresa la

**E. Tutsek.**

Si - \*

**FISCHER T COMP NAGYENYED**  
PEPINERIE DE POMI SI VITE

150.000 Pomi Roditori  
1.000.000 Sujete  
1.000.000 Planta pentru gard viu arbori de promenada, arbori de ornament, roze, fructe cu boaba, coniferi etc.

1 Milion altoae de vite, vita de vile Europeanasi Americana cu su.  
Specialitate: altoae de vita pentru desert.

Sub-cultura 120 jug. oat.

**30.000 Pruni de Bistrita si de Bosnia oltuiti Exemple foarte frumvase**

Fără rădăcina

**Cruce seu stea dupla electro-magnetica**

Patent Nr. 86867.

Nu e crucea lui Volta.

Nu e mijloc secret.

Vindecă și invioreză

pe lângă garanție.



Deosebită atențiune e a acest aparat vindecă boa-

se da împrejurării, că le vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra: durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunei sângelui, anemie, amețeli, țituri de ureche, bătăle de inimă, sgârciuri de inimă, asmă, audul greu, sgârciuri de stomao, lipsa poftel de mâncare, reoală la mâni și la picioare, reumă, podagră, ischias, udul în pat, înfluența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor bóle, cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — In cancelaria mea se află atestate încurse din toate părțile lumii, cari prefuesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestute Acel pacient. care în decurs de 45 zile nu se va vindeca, i-se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zădarnică, rog a proba aparatul meu.

Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu o permis se se confunde cu aparatul „Volta“, de ore-ce „Oiasul-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit, fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut apreciat și cercetat. Deja lestinătatea crucel mele electro-magnetice o recomandă indeosebi

Prețul aparatului mare e 8 cor. Pretul aparatului mic e 6 cor. folosibil la morburii, cari nu sunt mai vechi de 15 ani. folosibil la copii și femei de constituție forte slabă.

Expediție din centru și locul de vëndare pentru țers și streinătate etc.

**MÜLLER ALBERT, Budapesta, V/28, Strada VADÁSZ 34, colțul strada Kálmán.**

**TIPOGRAFIA**

**A. Mureșianu**

Brașov, Tergul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provădut cu cele mai bune mijlce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta **ori-co comande** cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE  
ÎN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

REGISTRE și IMPRIMATE  
pantru toate speciile de serviciuri.

CĂRȚI DE SCIINȚĂ,  
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

**BILANTURI.**

STATUTE.

Compturi, Adrese,  
Circulare, Scrisori.  
Couverte, in tola mărimca.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ  
DIFERITE FORMATE.

TARIFE COMERCIALE,  
INDUSTRIALE, de HOTELURI  
și RESTAURANTE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNTĂ  
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE

ANUNȚURI.

BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Tergul Inului Nr. 30, în etagiul, înderept în curte. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia **A. MUREȘIANU**, Brașov.